

Paris.¹ (ed. Haenel p. 226). Angilram (und danach Benedikt) entfernt sich zweifach von der Vorlage: er schreibt 'Et' statt 'Sed'², und er interpoliert — wohl im Hinblick auf die Schicksale des in Fulda interniert gewesenen Ebo³ — hinter 'carceris' die bezeichnenden Worte 'aut detentionis'⁴.

Masse I, Schicht 6 (3, 334—336).

3, 334 = Brev. Paul. 2, 18, 12 *interpr.*⁵ (ed. Haenel p. 366)⁶. Rubrik von Benedikt. Text wörtlich wie in der Vorlage.

3, 335 = Brev. Paul. 2, 19, 1 (ed. Haenel p. 366; ed. Seckel et Kuebler [Paul. 2, 18, 1] p. 50)⁷. Rubrik von Benedikt. Text wörtlich wie in der Vorlage.

3, 336 = Brev. Paul. 2, 21, 1 *interpr.* (und Text?) (ed. Haenel p. 368)⁸. Rubrik von Ben., schwerlich beeinflusst von der Originalrubrik 'De concubinis'. Im Texte Benedikts eine formelle Abweichung ('non potest' statt 'prohibetur'); möglicherweise sind die Worte 'non potest' aus dem Text des Paulus bezogen.

Masse V, Schicht 2 (3, 337—339).

3, 337 = Conc. Paris. V. 614 c. 14 (12), MG. Conc. I, 189⁹. Rubrik von Benedikt. Im Text¹⁰ nur zwei wich-

1) Mit einem Text, in dem schon das fehlerhafte 'appellatori', aber noch nicht das ebenfalls unsinnige 'etiamtam' stand. Beide Fehler weist die einzige Hs. auf, in der die Ep. Paris. überliefert ist. 2) Wenn nicht 'Et' schon in seiner Vorlage stand. 3) Vgl. Seckel, Art. Pseudo-isidor, Realenc. f. prot. Theologie XVI⁸, 286, 40. 45 fg. 4) Vgl. zur Sache unten Add. IV. 17 § 3 = Cap. Angilr. c. 4 § 3: 'in detentione aliqua a suis ovibus . . . sequestratus'. 5) Nicht Ep. Aegid. 6) Nicht = Capitulare incerti anni (circa a. 744) c. 17; vgl. Studie III (N. A. XXIX), S. 294 ff., insbes. S. 297. 299. 302. 7) Zur Sache vgl. unten Add. III. 14b (wo die Ep. Aegid. benutzt ist). 8) Zum Inhalt des Kapitels vgl. Scherer, Ehrerecht bei Ben. Levita S. 9. 9) Aus cod. D (= Monac. 5508, Sammlung der Hs. von Diessen) und cod. R (= Berol. Phill. 1743, Sammlung der Hs. von Reims). 10) Der Text von Pertz ist auf Grundlage der Hss. in folgendem richtigzustellen: 'si quis' (nicht: 'si qui') schreiben mit der Vorlage alle Hss.; 'se a congregatione' bietet nur der kritisch wertlose Gothanus ('a' über der Zeile nachgetragen, blosser Konjekture!), während in den massgebenden Hss. die quellentreue Lesart 'se de congregatione' zwar nicht erhalten ist, aber überall durch die Verderbnisse hindurchschimmert: 'sede congregationis' Par. 4636, 'sedem congregationis' Par. 4634, 'sed congregatione' Vat. 4982. Vat. Pal. 583¹ (korrigiert zu 'se congregatione'); 'vacationis' (nicht: 'vagationis') steht überall ausser in dem gelehrt retouchierenden Vat. 4982 (= Bellovac. = edd. Pithou, Baluze, Pertz).